

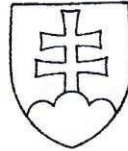
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 5110-26736/2014/Mkš,Kri/470260106/Z10

Banská Bystrica 19. 09. 2014



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom 26-09-2014

Dňa 1.10.2014 Podpis



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) podľa § 20 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Fagor Ederlan Slovensko, a.s., Žiar nad Hronom v zastúpení spoločnosťou Enviroservis, s.r.o., Žiar nad Hronom a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu č. 1 a bodu č. 8, § 3 ods. 3 písm. b) bodu č. 2 a bodu č. 3, § 3 ods. 3 písm. c) bodu č. 7, § 3 ods. 4, § 8 ods. 3 zákona o IPKZ, § 61 stavebného zákona a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 816/128/OIPK/470260106/2006/Mš zo dňa 02. 08. 2006, v znení jeho zmien č. 5723-34917/2007/Mkš,Kri/470260106/Z1 zo dňa 29. 10. 2007, č. 375-8837/47/2009/Mkš/470260106/Z2 zo dňa 16. 03. 2009, č. 8281-35315/47/Mkš/470260106/Z3 zo dňa 30. 11. 2010, č. 9939-17306/2011/Mkš/470260106/Z4 zo dňa 13. 06. 2011, č. 5907-24457/2011/Mkš,Kri/470260106/Z5 zo dňa 22. 08. 2011, č. 5073-18834/2012/Mkš,Kri/470260106/Z6 zo dňa 04. 07. 2012, č. 7890-28889/47/2012/Mkš/470260106/Z7 zo dňa 12. 10. 2012, č. 8612-33863/2012/Mkš/470260106/Z8 zo dňa 28. 11. 2012 a č. 7019-33304/2013/Mkš/470260106/Z9-S zo dňa 05. 12. 2013 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Výroba odliatkov za vysokého tlaku“
Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzka“),

pre prevádzkovateľa a stavebníka:

Názov: **Fagor Ederlan Slovensko, a.s.**
Sídlo: Priemyselná 12
965 63 Žiar nad Hronom
IČO: 36 022 934

(ďalej len „prevádzkovateľ“),

ktorou

- vydáva stavebné povolenie pre uskutočnenie vodnej stavby „Modernizácia čistiacej stanice odpadovej vody vo FES (modernizácia DEEM stanice)“ a stavby „Taviareň - Osadenie plynových pecí Bleiwenz“ (bod a1, a2);
- mení integrované povolenie (bod b);

a1) podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu č. 2 zákona o IPKZ povoľuje uskutočnenie vodnej stavby „Modernizácia čistiacej stanice odpadovej vody vo FES (modernizácia DEEM stanice)“ v objekte súp. č. 1508 na pozemku parc. č. 708 v katastrálnom území Vieska (ďalej len „stavba“), v rozsahu:

1.1 Technologické zariadenie

Osadia sa nové technologické zariadenia (odlučovač ropných látok /5 m³.h⁻¹/ s pásovým zberačom olejov, nádrž predčistenej vody /1 m³/, čerpadlá do flotačnej jednotky, flotačná jednotka AS-FLO5, trúbkový zmiešavač, nádrž chemického kalu /12 m³/, plniace čerpadlo kalu, kalolis, filter filtrátu z kalolisu, miešacia nádrž flokulantu, dávkovacie čerpadlo polyflokulantu a chemické hospodárstvo, zásobné nádrže chemikálií /4ks/ a dávkovacie čerpadlá) a prepoja sa s existujúcimi technologickými zariadeniami a potrubnými rozvodmi.

1.2 Oceľová konštrukcia plošiny filtračnej jednotky

Rieši osadenie hlavnej nosnej oceľovej konštrukcie plošiny pre osadenie technologických častí flotačnej jednotky. Pozostáva zo zvislých konštrukcií (oceľové stĺpy plošiny „2xU120“ sú kotvené cez oceľové platne do podlahy), vodorovných nosných konštrukcií (tvorená z oceľových profilov „U“ a „HEA“), ostatných konštrukcií (lešenie), zámočnických konštrukcií (zábradlia a schodiská).

1.3 Elektrická inštalácia

Vybudujú sa nové rozvody silnoprúdu, merania a regulácie (MaR), automatický systém riadenia (ASR) a GSM prenos poruchových stavov.

Projektovú dokumentáciu vypracoval Ing. Marian Papp, hlavný projektant - autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“) pod registračným číslom 1958*A2.

a2) podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 61 stavebného zákona povoľuje stavbu „Taviareň - Osadenie plynových pecí Bleiwenz“ v objekte súp. č. 915 na pozemku

parc. č. 714 v katastrálnom území Vieska (ďalej len „stavba“) v rozsahu stavebnej časti a prevádzkových súborov:

SO 512/4 Úpravy v stavebnom objekte

Uskutočnia sa stavebné úpravy objektu pre osadenie 2 ks plynových pecí a komína pri hale, demontuje sa jestvujúca váha, vybuduje sa havarijná jama.

PJ 10 Výrobné zariadenie

Osadia sa 2 ks plynových taviacich pecí medzi stĺpmi č. 11 - 10 rady C priamo na podlahu s ukotvením, hydraulické vyklápanie pecí a osadenie havarijnej jímky na miesto zdemontovanej váhy v rámci SO 512/4.

PJ 30 Prevádzkový rozvod silnoprúdu

Vybuduje sa prívod elektrickej energie pre 2ks pecí, ochrana komína a odvetranie plynovodu pred bleskom. Elektrické káble k pecným rozvádzačom budú vedené v existujúcich roštach. Káblové prepoje medzi pecnými rozvádzačmi a pecami sú predmetom dokumentácie pecí. Na zriadenú ochrannú sústavu objektu haly bude pripojené odvetranie plynového potrubia vodičom FeZn priemeru 8 mm. Teleso komína bude využité ako náhodný zvod a ako uzemňovač sa využije základ komína.

PJ 41 Prevádzkový rozvod zemného plynu

Vybuduje sa nová plynoinštalácia plynových taviacich pecí, doregulačná a meracia rada pre napojenie spotrebičov. Na prípojke (DN 50) bude riešená doregulácia tlaku plynu z 50 kPa na 2 kPa regulátorom s poistným a bezpečnostným rýchlozáverom. Doregulačná rada plynu za reguláciou bude vybavená meracím zariadením (technologické meranie plynu).

PJ Prevádzková vzduchotechnika

Rieši odťah spalín od novoinštalovaných taviacich pecí. Spaliny sú od pecí odvádzané samostatne dymovodmi DN 400 a následne cez rozbočku dymovodu DN 630/400 mm spoločným potrubím DN 500 do samostatného komína DN 560 mm, ktorý je ukončený odvetrávacou hlavnicou celkovej výšky 14,0 m (pozn. prevýšenie nad strechu haly 3,0 m).

Projektovú dokumentáciu vypracoval SET projekt, s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom, hlavný projektant Ing. Magdaléna Bošková - autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“) pod registračným číslom 2400*14.

Pre uskutočnenie stavieb sa určujú tieto podmienky:

1. Stavby budú uskutočnené podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom (inšpekciou) v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Stavby budú uskutočnené dodávateľsky. Dodávateľ stavieb bude vybratý výberovým konaním. Stavebník oznámi inšpekcii dodávateľa stavieb a jeho adresu do pätnástich dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
3. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia uskutočňovania stavieb.

4. Pred začatím realizácie stavieb presne zistiť a vytýčiť inžinierske siete, aby nedošlo k ich porušeniu.
5. Stavebník je povinný z dôvodu požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby (stavba uvedená v bode a2):
 - a) správne ochrániť odľuk plynového potrubia pred úderom blesku (ochrana oddialeným bleskozvodom - tyč) v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na čl. 5.1.2 STN EN 62305-3 (34 1390);
 - b) doplniť projektovú dokumentáciu o vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození, ktoré vyplývajú z navrhovaných riešení v určených prevádzkových a užívateľských podmienkach, posúdenie rizika pri ich používaní a návrh ochranných opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam v súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov;
 - c) zabezpečiť statické posúdenie návrhu kotvenia komína (do základu, o stavebnú konštrukciu);
 - d) zabezpečiť minimálnu šírku stupňa rebríkových schodov (150 mm) v súlade s § 18 ods. 3 vyhl. č. 59/1982 Zb. a čl. 50 STN 73 4130;
 - e) zabezpečiť správne uvádzanie platných STN v súhrnnej technickej správe (str. č. 11), súbor noriem STN ISO 3864-1 až 4 (01 8012) je v platnosti od júla 2013;
 - f) zabezpečiť dodržanie ustanovení smernice EP a Rady 2006/42/ES, STN EN 746-2 (06 5011).
6. Technologické zariadenia (strojové zariadenia, plynové taviace pece, vyhradené technické zariadenia), stavby a ich súčasti je možné podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. uviesť do prevádzky, len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
7. Pred uvedením technologických zariadení (strojové zariadenia, plynové taviace pece) do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania stavebník požiada oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z.
8. Stavebník je povinný z dôvodu požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby (stavba uvedená v bode a1):
 - a) uviesť v elektrodokumentácii zaradenie elektrických zariadení do skupín v zmysle § 4 vyhl. č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov v súlade s § 9 ods. 1 písm. b) bod č. 8 vyhl. č. 453/2000 Z. z.;
 - b) uviesť v technickej správe elektroinštalácie požadovanú úradnú skúšku elektrických zariadení skupiny A v súlade s § 9 ods. 1 písm. b) bod č. 8 vyhl. č. 453/2000 Z. z. v nadväznosti na § 12 vyhl. č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov;
 - c) doplniť projektovú dokumentáciu o spôsob zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a pri budúcej prevádzke v súlade s § 9 ods. 1 vyhl. č. 453/2000 Z. z.;
 - d) doplniť projektovú dokumentáciu o vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození, ktoré vyplývajú z navrhovaných riešení v určených prevádzkových a užívateľských podmienkach, posúdenie rizika pri ich používaní a návrh ochranných opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam v súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov;
 - e) doplniť projektovú dokumentáciu o prístup na plošinu návrhom schodišťových ramien so šírkou 850 mm pre možnosť prenášania bremien v jednej ruke v zmysle čl. 3.1.3 STN 26 9010;

- f) doplniť projektovú dokumentáciu o návrh zábradlia na schodišťovom ramene 9x184,62/250 mm na celú dĺžku ramena;
 - g) doplniť projektovú dokumentáciu o návrh výplne zábradlia na schodišti a plošine s dodržaním čl. 26, 33 a 60 STN 74 3305;
 - h) nahradiť neplatné predpisy (zákon č. 163/2001 Z. z., č. 126/2006 Z. z. a vyhl. č. 718/2002 Z. z.) v správe „BOZP“ platnými zákonmi č. 67/ 2010 Z. z., č. 355/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov a vyhláškou č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov;
 - i) vypracovať projekt elektrickej inštalácie v rozsahu pre realizačný projekt (konštrukčná dokumentácia) v zmysle § 5 vyhl. č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov.
9. Na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou.
 10. Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom a tlakovom (hydraulické akumulátory) vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.
 11. Technologické zariadenia (technologické zariadenie ČOV, vyhradené technické zariadenia), stavby a ich súčasti je možné podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. uviesť do prevádzky, len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
 12. Pred uvedením technologického zariadenia ČOV do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania stavebník požiada oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z.
 13. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
 14. Stavby budú ukončené najneskôr do 24 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia.
 15. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavby, do ktorých sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňali požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, ochrany pred hlukom a vibráciami, a energetickej úspornosti.
 16. Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
 17. Na stavbách musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
 18. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavby za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.

19. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavieb alebo ich častí.
20. Pri odstraňovaní časti stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnej inej stavby ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
21. Odpad vzniknutý búracími prácami a pri uskutočňovaní stavieb sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky na pozemných komunikáciách a nenarúšalo sa životné prostredie.
22. Odpady, ktoré vzniknú pri stavebnej činnosti, zhodnotiť resp. zneškodniť v zariadeniach na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov. Doklady o tom, ako bolo naložené s odpadom, stavebník preukáže pri uvedení stavieb do užívania.
23. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
24. Na miestach, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami je stavebník povinný urobiť potrebné opatrenia, aby pri zaobchádzaní s nimi nevnikli do povrchových vôd alebo do podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.
25. Všetky stavby, zariadenia a plochy, na ktorých sa bude zaobchádzať so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami, musia po stavebnej a technickej stránke vyhovovať ustanoveniam § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a vyhláške č. 100/2005 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd. Zariadenia musia byť stabilné, nepriepustné, odolné voči mechanickým, tepelným, chemickým, biologickým a poveternostným vplyvom tak, aby sa zabránilo úniku škodlivých a obzvlášť škodlivých látok do podzemných a povrchových vôd.
26. Akékoľvek zásahy do verejného vodovodu a kanalizácie vlastníka a prevádzkovateľa Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s. je možné vykonávať len za účasti zodpovedného zástupcu prevádzkovateľa verejného vodovodu a kanalizácie podľa ním stanovených technických podmienok.
27. Skúšky tesnosti potrubí na prepravu nebezpečných látok a nádrží na ich skladovanie a zachytávanie vykonať odborne spôsobilou osobou s kvalifikáciou na nedeštruktívne skúšanie.
28. Po ukončení stavby je stavebník povinný podať žiadosť o zmenu integrovaného povolenia, predmetom ktorej bude povolenie dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku s náležitosťami podľa § 17 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a § 6 a § 7 zákona o IPKZ.
29. K povoleniu užívania stavby uvedenej v bode a1) tohto povolenia je stavebník povinný predložiť:
 - a) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, overenú dokumentáciu riešenia protipožiarnej bezpečnosti stavby, doklady o preukázaní zhody stavebných výrobkov, vypracované a schválené prevádzkové predpisy, aktualizovaný plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán), doklady o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom, výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavby, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník;

- b) doklad o vykonaní skúšky tesnosti jestvujúcich nádrží odborne spôsobilou osobou s kvalifikáciou na vyžadovaný typ skúšky v zmysle vodného zákona s vyhovujúcim výsledkom;
 - c) špecifikáciu chemického zloženia koagulantov a flokulantov používaných v procese čistenia odpadových vôd s predložením ich kariet bezpečnostných údajov;
 - d) doklad o zaslaní údajov uvedených v bode b) a c) prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie;
 - e) zaradenie prevádzky podľa vykonávanej priemyselnej činnosti do činnosti uvedenej v zozname prílohy č. 6, časť B., Nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „nariadenie“);
 - f) návrh rozsahu a spôsobu monitorovania ukazovateľov znečistenia pri vypúšťaní priemyselných odpadových vôd do verejnej kanalizácie na základe zaradenia podľa bodu a) so súhlasným stanoviskom prevádzkovateľa verejnej kanalizácie.
30. K povoleniu užívania stavby uvedenej v bode a2) tohto povolenia je stavebník povinný predložiť:
- a) súhlas k vydaniu rozhodnutia na užívanie stavby príslušného Okresného úradu udeleného podľa § 17 ods. 1, písm. a) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení zákona č. 318/2012 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší;
 - b) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, overenú dokumentáciu riešenia protipožiarnej bezpečnosti stavby, doklady o preukázaní zhody stavebných výrobkov, vypracované a schválené prevádzkové predpisy, doklady o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom, výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavby, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník;
 - c) aktualizovaný prevádzkový poriadok a prevádzkovú evidenciu, súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania vypracovaný v súlade s podmienkami tohto povolenia a s vyhláškou č. 231/2013 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení;
 - d) doklad o vykonaní skúšky tesnosti havarijnej nádrže odborne spôsobilou osobou s kvalifikáciou na vyžadovaný typ skúšky v zmysle vodného zákona s vyhovujúcim výsledkom;
 - e) doklad o zaslaní údajov uvedených v bode d) prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie;
31. Prevádzkovateľ je povinný požiadať príslušný Okresný úrad, odbor starostlivosti o životné prostredie o zmenu rozhodnutia o schválení postupu výpočtu množstva emisií.
32. Prevádzkovateľ pred začatím stavby prehodnotí celkové množstvo vybraných nebezpečných látok v súvislosti s povoľovanými stavbami podľa zákona č. 261/2002 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s dopadom na zmenu zaradenia prevádzky do príslušnej kategórie v zmysle príslušných ustanovení vyššie citovaného zákona. V prípade potreby zmeny zaradenia do príslušnej kategórie je prevádzkovateľ povinný bezodkladne zaslať oznámenie príslušnému Okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie.

Stavby nesmú byť začaté, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.

Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebudú stavby začaté.

b) **Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

v úvode výrokovej časti sa dopĺňa:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu č. 1 zákona o IPKZ udeľuje v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania ovzdušia vrátane ich zmien v súvislosti s povolením stavby „Taviareň - Osadenie plynových pecí Bleiwenz“;
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu č. 8 zákona o IPKZ určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania;
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu č. 3 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd v súvislosti s vydaním stavebného povolenia stavby „Taviareň - Osadenie plynových pecí Bleiwenz“;
- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bodu č. 7 zákona o IPKZ v rámci udeleného súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom (NO) v prevádzke upresňuje množstvo NO vznikajúceho v súvislosti s vydaním povolenia predmetných stavieb a predlžuje lehotu na nakladanie s ním;

V časti I., kapitole A., sa ruší odstavec „2. Určenie kategórie znečisťovania ovzdušia“ a nahrádza sa novým odstavcom v nasledovnom znení:

2. Určenie kategórie znečisťovania ovzdušia

Prevádzka je v zmysle zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší a vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, kategorizovaná ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie 2.8.1 Tavenie neželezných kovov vrátane zlievania zliatin, pretavovania a rafinácie kovového šrotu s projektovanou taviacou kapacitou nad 20 t za deň.

V časti I., kapitole A., sa dopĺňa nový odstavec č. 4 s nasledovným znením:

4. Východisková správa

Inšpekcia podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ schvaľuje „Východiskovú správu“ č. ú. 07/Ja/2014, máj 2014, v mieste - areál prevádzkovateľa Fagor Ederlan Slovensko, a.s., Žiar nad Hronom, k.ú. Horné Opatovce a k.ú. Ladomerská Vieska.

V časti I., kapitole B., v bode č. 1. sa ruší tabuľka č. 1 a nahrádza sa novou tabuľkou č. 1 v nasledovnom znení:

tabuľka č. 1

Technologické zariadenie	Taviaci výkon		Ročný časový fond		Kapacita zariadenia	
	t.h ⁻¹	t.deň ⁻¹	hod.r ^{-1 a)}	hod.r ^{-1 b)}	t. r ^{-1 a)}	t. r ^{-1 b)}
Taviaca pec STRIKO	1,5	36	8 760	2 253	13 140	3 380
Taviaca pec GIS	2,00	48	8 760	7 200	17 520	14 400
Taviace pece Bleiwenz	0,1	2,4	8 760	7 200	876	720

a) projektovaná hodnota; b) predpokladaná hodnota

V časti I., kapitole B., sa ruší text v bode 3.1.1 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

a) Taviaca pec STRIKO

Plynová taviaca pec pozostáva z 2 vzájomne prepojených komôr (taviaca - ustaľovacia). Do pece sa dávkuje Al zliatina a tzv. „vratný“ materiál z výroby v pomere, ktorý je predpísaný pracovným predpisom pre príslušnú Al zliatinu. Vsádzka sa do taviacej časti pece dávkuje pomocou vozíka a „skipového výťahu“, ktorý je súčasťou pece. Tavenie kovu je zabezpečené teplom z horákov osadených v stene pece s tepelným výkonom min. 0,35 MW - max. 1,25 MW (priamy procesný ohrev). Tekutý kov odoberaný z pece pomocou hydraulikkej jednotky je filtrovaný v tzv. „filterboxe“ ohrievanom plynovým horákom s max. výkonom 40 kW (fugitívny zdroj). Odťah znečistenej vzdušiny z procesu tavenia, z procesu rafinácie a odberu trosky je zabezpečený odsávacími nástavcami (súčasť pece) a odsávacím ventilátorom (umiestnený v samostatnom vstavku pri výrobnej hale) so vzduchotechnickým potrubím a riadiacim systémom. Znečistená vzdušina je prečistená v odlučovacom zariadení (látkový rukávový filter s automatickou regeneráciou filtračného média tlakovým vzduchom) a odvádzaná oceľovým výduchom výšky 14 m s prevýšením 3,0 m nad hrebeň strechy výrobnej haly. Na oceľovom výduchu sú osadené 2 meracie príruby s prístupom z oceľovej plošiny s rebríkom.

b) Taviaca pec GIS SPG

Konštrukcia pece, dávkovanie vsádzky, proces tavenia a odoberania kovu je obdobná ako pri peci STRIKO. Výkon taviacich horákov je v rozpätí min. 0,60 MW - max. 1,80 MW (priamy procesný ohrev). Odťah znečistenej vzdušiny z procesu tavenia, z procesu rafinácie a odberu trosky je zabezpečený odsávacími nástavcami (súčasť pece). Znečistená vzdušina je následne vedená vzduchotechnickým potrubím so zaústením (pozn.: pri stĺpe č. 12 rady D výrobnej haly) do vzduchotechnického potrubia odvádzajúceho znečistenú vzdušinu od taviacej pece STRIKO (bod a). Prečistenie znečistenej vzdušiny v spoločnom odlučovacom zariadení, jej odvádzanie do vonkajšieho prostredia je zhodné ako je uvedené v bode a).

c) Taviaca pec Bleiwenz

Pretavovacie kelímkové pece typu Bleiwenz BKS-G 600 (2 ks) sú charakterizované z hľadiska spôsobu prevádzky a výrobnoprevádzkového režimu ako diskontinuálna, vsádzková, jednorežimová technológia. Emisno-technologický charakter vzhľadom na prevádzku pecí je premenlivý, závisí od frekvencie vsádzok (pozn. Al zliatina a tzv. „vratný“ materiál z výroby je dávkovaný ručne v pomere, ktorý je predpísaný pracovným predpisom pre príslušnú Al zliatinu). Výkon taviacich horákov je 0,480 MW (nepriamy procesný ohrev), teplota tavenia 760°C, výkon pece je 580 kg kovu za 2 hod. Tekutý kov odoberaný z pece pomocou hydraulikkej jednotky. Odvod spalín zo spaľovania ZPN z verejného rozvodu je cez samostatné dymovody

(2ks) a následne cez rozbočku dymovodu spoločným potrubím do spoločného samotáhového komína s prevýšením 3,0 m nad najvyššiu úroveň strechy haly s jeho celkovou výškou 14,0 m.

V časti I., kapitole B., sa ruší text v bode č.7.1 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

7.1 Deemulgačná stanica (ďalej len „DMG“)

V areáli prevádzkovateľa je prevádzkovaná DMG, v ktorej sa zneškodňujú osobitné druhy kvapalných odpadov (bod 4.2.2 písm. c). Celková kapacita DMG je $60 \text{ m}^3 \cdot \text{deň}^{-1}$ resp. $Q_{\text{max}} 5 \text{ m}^3 \cdot \text{h}^{-1}$. Prvý stupeň čistenia pozostáva z existujúcich akumulčných a vyrovnávacích nádrží na vyrovnanie kvality a kvantity privádzaných odpadových vôd. Druhý stupeň čistenia odpadových vôd tvorí odlučovač ropných látok /zachytenie voľných ropných látok s vyššou kapacitou prietoku odpadovej vody/ s existujúcou zbernou nádržou na zachytený olej. Nový fyzikálno-chemický stupeň čistenia pozostáva z tlakovej flotácie intenzifikovanou dávkovaním koagulantu a flokulantu s automatickým dávkovaním neutralizačného činidla. Kalové hospodárstvo fyzikálno - chemického stupňa čistenia odpadových vôd tvorí kalová nádrž na chemický kal a kalolis na odvodnenie chemického kalu. Proces odvodňovania je intenzifikovaný dávkovaním roztoku organického flokulantu. Odvodnený kal je zhromažďovaný v kontajnere, ktorého zneškodnenie je zabezpečené prostredníctvom oprávnenej osoby na zneškodnenie resp. zhodnocovanie odpadov.

7.1.1 Sklad chemikálií v objekte DMG

V objekte DMG je skladovaný koagulant v 1000 l kontajneri, 30%-tný NaOH v 1000 l kontajneri a polyflokulant v chemicky odolnej plastovej skladovacej nádrži (400 l). Zásobné nádrže sú umiestnené v záchytných nádržiach na betónovej podlahe opatrenej ochranným náterom odolným voči účinkom skladovaných látok, ktorá je vyspádovaná do záchytnej nádrže o objeme 20 m^3 v suteréne DMG. Sklad a záchytná nádrž spĺňa požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd.

V časti II., v kapitole A., sa ruší text v bode č. 3 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

3. Technicko-prevádzkové podmienky

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade s platným Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania, vypracovaným a schváleným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný počas prevádzkovania DMG *odvádzať* vyčistenú priemyselnú odpadovú vodu z flotačnej nádrže odtokovým potrubím vybaveným indukčným prietokomerom (meranie množstva vyčistených odpadových vôd/fakturačné meradlo) gravitačne do nádrže vyčistenej vody (1 m^3), v ktorej je zabezpečené kontinuálne meranie pH a odber vzoriek a následne kanalizačnou prípojkou cez kontrolnú šachtu do stoky č. 1, ktorá je cez „odlučovač ropných látok“ č. 1 vyústená ľavobrežným výustom č. 1 do otvoreného kanalizačného zberača (verejná kanalizácia) v správe iného právneho subjektu v zmysle podmienok (kontrola kvality a množstva vypúšťaných odpadových vôd) uzatvoreného právneho vzťahu s týmto subjektom.

3.3 Prevádzkovateľ je povinný kontrolovať funkciu a stav odlučovačov ropných látok osadených na stoke č. 1 a č. 2 vždy po ukončení dažďa, inak minimálne 1x za týždeň so záznamom v prevádzkovej evidencii; prevádzkovateľ je povinný vykonať opatrenia, zaisťujúce správnu funkciu odlučovačov ropných látok v zmysle garancií dodávateľa zariadenia.

V časti II., v kapitole B., sa ruší text v bode č. 1 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1 Emisie znečisťujúcich látok vypúšťané z jednotlivých technologických častí prevádzky do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 2.

1.2 Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pri referenčnom obsahu O₂ (O_{2 ref.}), ktorý je:

- pre technologickú časť prevádzky - Tavenie (pozn.: taviace pece Bleiwenz) - O_{2 ref.} 3% objemových;
- pre technologické časti prevádzky Tavenie (pozn.: taviaca pec STRIKO, GIS, filtračný box, udržiavacie pece) a Povrchová úprava (otrieskávacie zariadenie) sa O_{2 ref.} neuplatňuje.

tabuľka č. 2

technologická časť prevádzky	výška výduchu	zdroj emisií	OZ	emisný limit (EL) ¹⁾ HT [g.h ⁻¹]/ C [mg.m ⁻³]					
				TZL	CO	TOC	anorgan./org. plyny a pary	SO _x	NO _x
-	[m]	-	[-/(ks)]						
Tavenie	14	taviaca pec (STRIKO)	TF/1	-/10	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾	25/3 ²⁾	2000/350	2000/350
		taviaca pec (GIS)							
	-	filtračný box	-	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾	-/-	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾
	-	udržiavacie pece (3 ks)	-	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾	-/-	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾
	14	taviace pece (Bleiwenz)	-	-/ ⁻⁴⁾	50	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾	-/ ⁻⁴⁾	-/200
Tlakové liatie	-	tlakové liatie (lis č. 10, 16, 18, 19)	-	-/ ⁻⁴⁾	-/-	-/-	-/ ^{-3),4)}	-/-	-/-
Povrchová úprava	3	otrieskávacie zariadenie (SANDER)	TF/1	< 500/150 ≥500/50	-/	-/	-/	-/	-/
	3	otrieskávacie zariadenie (CarloBanfi)	VF/1	-/20					

OZ - odlučovacie zariadenie, EL - emisný limit, HT - hmotnostný tok, C - koncentrácia, TF - textilné odlučovacie zariadenie, VF - vodné odlučovacie zariadenie, TZL - tuhé znečisťujúce látky, HF - fluorovodík, SO_x - oxidy síry (vyjadrené ako SO₂), NO_x - oxidy dusíka (vyjadrené ako NO₂)

¹⁾ EL pre príslušnú znečisťujúcu látku platí pre každý výdych osobitne ako hmotnostný tok alebo koncentrácia;

²⁾ 3. skupina znečisťujúcich látok - anorganické plyny a pary 2. podskupina (fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF);

- ³⁾ 4. skupina znečisťujúcich látok - organické plyny a pary 3. podskupina (etylénglykol);
⁴⁾ neuplatňuje sa.

V časti II., kapitole D., v odstavci 2., sa v bod č. 2.1 ruší text v prvej vete a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 2.1 Prevádzkovateľovi ako pôvodcovi môžu vznikať v prevádzke odpady uvedené v tabuľke č. 4b v súhrnnom ročnom množstve do 12 000 ton.

V časti II., kapitole D., v odstavci 3. „Všeobecné podmienky pre nakladanie s nebezpečným odpadom“, sa ruší text v bode č. 3.1 a č. 3.2 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 3.1 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č. 4a a v tabuľke č. 4b v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva po dobu **troch rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
- 3.2 Prevádzkovateľ je oprávnený prepravovať nebezpečné odpady uvedené v tabuľke č. 4b pod katalógovým číslom 10 03 08, 12 01 06, 12 01 07, 12 01 10, 12 01 18, 12 01 20, 13 05 01, 13 05 02, 13 05 06, 13 05 08, 14 06 03, 15 01 10, 15 02 02, 16 02 13, 16 10 01, 17 04 09, 20 01 33, 20 01 37 za účelom ich zneškodňovania (zhodnocovania) do zariadení na zber, zhodnocovanie resp. zneškodňovanie odpadov oprávnenou osobou v územnom obvode príslušného Okresného úradu Životného prostredia v množstve max. 600 ton.rok⁻¹ po dobu **troch rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

V časti II., kapitole I., sa ruší tabuľka č. 5 v bode 1.3 a nahrádza sa novou tabuľkou č. 5 nasledovnom znení:

tabuľka č. 5

Technická časť prevádzky	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Emit. látka	Interval periodického merania [rok]	Metódy merania
Tavenie	Taviaca pec (STRIKO) Taviaca pec (GIS)	TF	TZL	6 resp. 3 ^{1), 3)}	- Manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber
			HF		- NDIR, NDUV, iné fyzikálne metódy
			NO _x		- FTIR
			SO _x		- NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)
	Taviaca pec (Bleinwenz)	-	CO	6 resp. 3 ^{1), 4) 5)}	- NDIR, NDUV iný fyzikálny princíp (konduktometria, interferometria, UV fluorescencia), elektrochemický
			NO _x		- NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)
Povrchová úprava	Otrieskávacie zariadenie (SANDER)	TF	TZL	6 resp. 3 ^{1), 2)}	Manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber
	Otrieskávacie zariadenie (Carlo Banfi)	VF		6 resp. 3 ^{1), 3)}	

TF - textilný filter, VF - vodné odlučovacie zariadenie, TZL - tuhé znečisťujúce látky, HF - fluorovodík, SO_x - oxidy

síry (vyjadrené ako SO_2), NO_x - oxidy dusíka (vyjadrené ako NO_2), NDIR - nedisperzná infračervená spektrometria, NDUV - nedisperzná ultrafialová spektrometria, FTIR - infračervený detektor s Fourierovou transformáciou, CL - chemiluminiscencia,

- 1) Prevádzkovateľ je povinný vykonať 1. periodické oprávnené meranie po 3 rokoch od vykonania 1. jednorazového merania a ďalšie v lehote:
 - a) **tri kalendárne roky**, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná alebo je vyšší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku (ďalej len „LHT“) a nižší ako 10-násobok LHT;
 - b) **šesť kalendárnych rokov**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok LHT;
- 2) (LHT pre TZL = 500 g.h^{-1})
- 3) (LHT pre TZL = 200 g.h^{-1} ; LHT pre SO_x = 2000 g.h^{-1} ; LHT pre NO_x = 2000 g.h^{-1} ; LHT pre HF = 25 g.h^{-1})
- 4) (LHT pre NO_x = 2000 g.h^{-1} ; LHT pre CO = 5000 g.h^{-1});
- 5) pre emisie CO pri najnižšom povolenom tepelnom príkone.

Technický opis v časti **b)** (pozn. časť I., kapitola B., bod č. 3.1.1 c/, č. 7.1 a č. 7.1.1, časť II., kapitola A., bod č. 3.2) tohto povolenia, emisné limity v tab. č. 2 a podmienky na kontrolu emisií do ovzdušia v spojitosti s povolením nového zariadenia je v platnosti po realizácii stavieb podľa časti **a1)** resp. **a2)** a ich uvedení do užívania. Ostatné údaje uvedené v časti **b)** tohto povolenia sú účinné nadobudnutím právoplatnosti tohto povolenia. Ostatné podmienky integrovaného povolenia ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) podľa § 20 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona a podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu č. 1 a bodu č. 8, § 3 ods. 3 písm. b) bodu č. 2 a bodu č. 3, § 3 ods. 3 písm. c) bodu č. 7, § 3 ods. 4, § 8 ods. 3 zákona o IPKZ vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzky „Výroba odliatkov za vysokého tlaku“, Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom, ktorej súčasťou je stavebné povolenie pre uskutočnenie vodnej stavby „Modernizácia čistiacej stanice odpadovej vody vo FES (modernizácia DEEM stanice)“ v objekte súp. č. 1508 na pozemku parc. č. 708 v katastrálnom území Vieska a stavby „Taviareň - Osadenie plynových pecí Bleiwenz“ v objekte súp. č. 915 na pozemku parc. č. 714 v katastrálnom území Vieska (ďalej len „stavby“) na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Fagor Ederlan Slovensko, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom v zastúpení spoločnosťou Enviroservis, s.r.o., Žiar nad Hronom doručenej dňa 11. 06. 2014, predloženej projektovej dokumentácie a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ, § 61 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

V zmysle § 7 ods. 2 písm. h) zákona o IPKZ prevádzkovateľ ku žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia doložil doklad o zaplatení správneho poplatku (výpis z účtu zo dňa 20. 05. 2014). Výška správneho poplatku za podanie žiadosti o zmenu povolenia je podľa

Sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie, položka 171a písm. c) 500,- eur. Inšpekcia v zmysle splnomocnenia pod bodom č. 1 a vzhľadom na rozsah a náročnosť posudzovania prevádzky resp. zmeny v nej znížila poplatok podľa písmena c) tejto položky o 50 % t.j. na 250,- eur.

Inšpekcia ako príslušný správny orgán písomne upovedomila oznámením č. 4718-15913/47/2014/Mkš zo dňa 29. 05. 2014 všetkých známych účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia predmetnej prevádzky spolu so žiadosťou o zaslanie záväzného stanoviska obce podľa § 140 b) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, určil 15 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Žiadosť bola zverejnená na webovom sídle inšpekcie a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania. Inšpekcia na webovom sídle inšpekcie a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a na svojej úradnej tabuli na 15 dní zverejnila stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke spolu s výzvou zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy na webovom sídle spolu s informáciami v zmysle § 11 ods. d) zákona o IPKZ. Žiadosť spolu s výzvou a informáciami v zmysle § 11 ods. d) zákona o IPKZ bola zverejnená aj na webovom sídle a na úradnej tabuli obce Ladomerská Vieska od 24. 06. 2014 - 08. 07. 2014, ktorá bola účastníkom konania.

Predmetom integrovaného povoľovania nie je povoľovanie novej prevádzky, podstatná zmena povolenia, nemenia sa záväzné podmienky povolenia zodpovedajúce najlepším dostupným technikám a neaktualizujú sa podmienky povolenia z dôvodu prevádzkovej bezpečnosti výrobného procesu podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ a preto inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od ústneho pojednávania.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala záväzné stanovisko od Okresného úradu Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „OÚ ŽP“) úseku štátnej správy ochrany ovzdušia. Stanovisko bolo zahrnuté v príslušných podmienkach zmeny integrovaného povolenia /časť „a)“ Podmienky pre uskutočnenie stavby/. Prevádzkovateľ súčasne so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia doložil súhlasné vyjadrenia OÚ ŽP úseku štátnej správy odpadového hospodárstva, úseku štátnej vodnej správy a úseku prevencie závažných priemyselných havárií. Vyjadrenia dotknutých orgánov boli zohľadnené v podmienkach tohto povolenia v časti „a)“ Podmienky pre uskutočnenie stavby.

OÚ ŽP príslušný vo veciach posudzovania vplyvov na životné prostredie po posúdení vydal vyjadrenie č. OU-ZH-OSZP-2014/003423, č. záznamu: 2014/0013883 zo dňa 30. 04. 2014, že navrhované činnosti nespádajú pod činnosti, ktoré sú uvedené v príslušných kapitolách prílohy č. 8 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 408/2011 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a preto navrhované činnosti nie je potrebné posudzovať podľa citovaného zákona.

V konaní bolo tiež predložené stanovisko Okresného riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, Žiar nad Hronom, Dalkie Industry Žiar nad Hronom, a.s., a odborné stanovisko Technickej inšpekcie, a. s. Banská Bystrica k projektovej dokumentácii, ktoré sú zohľadnené v podmienkach tohto povolenia. Obec Ladomerská Vieska - starosta obce udelil súhlas k vydaniu povolenia pre uskutočnenie vodnej stavby „Modernizácia čistiacej stanice odpadovej vody vo FES (modernizácia DEEM stanice)“ na pozemku parc. č. 708 v katastrálnom území Vieska a stavby „Taviareň - Osadenie plynových pecí Bleiwenz“ na pozemku parc. č. 714 v katastrálnom území Vieska listom č. 160/2014 zo dňa 19. 07. 2014 Nakoľko sa jedná o stavebné úpravy existujúcich objektov resp. výmenu existujúcich technologických zariadení, rozhodnutie o umiestnení stavby sa podľa 39a ods. 3 písm. c) stavebného zákona nevyžaduje. Pretože inšpekcii (stavebnému úradu) sú dobre známe pomery staveniska, a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie stavieb, upustila podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona od miestneho zisťovania a ústneho pojednávania.

Inšpekcia podľa §3 ods. 3 písm. a) bodu č. 1 a bodu č. 8 udelila v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania ovzdušia vrátane ich zmien v súvislosti s povolením stavby „Taviareň - Osadenie plynových pecí Bleiwenz“ a určila emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania. Súlad so zásadami BAT pri procese pretavovania Al v taviacich peciach a tepelnom spracovaní odliatkov je zabezpečený voľbou paliva (ZPN z verejného rozvodu) so zníženým obsahom SO₂. Na základe ustanovenia § 40 ods. 11 zákona o IPKZ, podľa ktorého sa do prijatia príslušného rozhodnutia o záveroch o najlepších dostupných technikách (BATC) za závery o najlepších dostupných technikách podľa § 2 písm. n) okrem § 24 ods. 3 a § 24 ods. 5 zákona o IPKZ považujú súhrny uvedené v referenčných dokumentoch o najlepších dostupných technikách (BREF) prijatých pred 7. januárom 2011, boli emisné limity znečisťujúcich látok emitovaných do ovzdušia v procese pretavovania Al v peciach určené v zmysle prílohy č. 4, časť IV., bod č. 3 vyhlášky č. 410/2012 Z. z., Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší (ďalej len „vyhláška“) s prihliadnutím na technologické riešenie pecí (nepriamy procesný ohrev), spôsob prevádzky a ich výrobo-prevádzkový režim (časť II., kap. B., bod č. 1, tab. č. 2).

Inšpekcia podľa §3 ods. 3 písm. b) bodu č. 3 zákona o IPKZ v oblasti povrchových a podzemných vôd udelila súhlas na uskutočnenie a zmenu zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd v návaznosti na realizáciu stavieb spočívajúci v spôsobe nakladania so škodlivými látkami (zásobné nádrže na škodlivé látky v procese čistenia odpadových vôd resp. proces výstavby). Súvisiace zmeny opisu prevádzky v návaznosti na udelenie súhlasu sú uvedené vo výrokovej časti povolenia (časť I., kap. B., bod č. 7.1.1 resp. podmienky pre uskutočnenie stavieb).

Zmenou integrovaného povolenia inšpekcia súčasne predĺžila platnosť súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, vrátane ich prepravy (časť II., kapitola D., odst. 3., bod č. 3.4), nakoľko ku termínu podania žiadosti o zmenu integrovaného povolenia nedošlo k zmene skutočností, ktoré sú rozhodujúce na vydanie súhlasu.

Pretože integrované povoľovanie prevádzky vyžaduje povoliť uskutočnenie stavieb, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2

stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavieb a ich budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavieb spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavieb a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavieb.

Pri určovaní podmienok integrovaného povolenia boli zohľadnené stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy uplatnené v rámci procesu integrovaného povoľovania prevádzky.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



J. R. Ratica
Ing. Jozef Ratica
riaditeľ inšpekcie

1 Príloha
(overená dokumentácia stavby - len pre stavebníka a obec)

Doručuje sa:

1. Enviroservis, s.r.o., Priemyselná 12 , 965 63 Žiar nad Hronom
2. Obec Ladomerská Vieska - starosta obce, Ladomerská Vieska č. 132, 965 01 Žiar nad Hronom
3. Ing. Magdaléna Bošková, SET projekt, s.r.o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
4. Ing. Marian Papp, ASIO-SK, s.r.o., ul. 1. mája 1201, 014 01 Bytča
5. Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., Priemyselná 12 , 965 63 Žiar nad Hronom

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):

1. Obec Ladomerská Vieska, Stavebný úrad, Ladomerská Vieska č. 132, 965 01 Žiar nad Hronom
2. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve, Nám. Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
3. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Nám. Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom, 965 01 Žiar nad Hronom
4. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Nám. Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom, 965 01 Žiar nad Hronom
5. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom, SNP č.127, 965 01 Žiar nad Hronom
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Žiari nad Hronom, ul. Cyrila a Metoda 357/23, 965 24 Žiar nad Hronom